

handVERKARIN

2011

BLAD NR. 38

HAVNAR HANDVERKARAFELAG



BROYTT LIMAGJALD OG S



Eli Brimsvík, formaður.

Í blaðnum hesaferð er eisini kunning til limirnar um, at limagjaldið fer frá 450,- upp í 500,- kr. um mánaðin. Hetta er galdandi frá 1. oktober 2011 at rokna.

Helvtin av hækkingini, ella 25 kr., fer til sjúkragrunnin BATA, sum felagið havur yvirtikið og sum vit nú eiga einsamallir.

Ein partur av semjuavtaluni við Havnar Handverksmeistarafelag viðvíkjandi BATA var, at meistarinn frá 1. apríl 2011 ikki skal gjalda tey 30 oyruni av hvørjum tíma til sjúkragrunnin BATA. Hetta var annars galdandi í nógv ár. Hinvegin er avtalað, at meistarinn fram til 1. apríl 2013 flytur handverkarans gjald á 15 oyru av hvørjum tíma til grunnin.

Tá felagið nú hevur yvirtikið sjúkragrunnin var neyðugt við broytingum í viðtøkunum, og eru tær við at verða lidnar frá advokatinum.

Í blaðnum hesa ferð: síða

Broytt limagjald og sjúkragrunnurin BATA.	2
Limagjald, tímaløn, frítíðarløn, gjøld v.m.	4
Eli Brimsvík: Formansfrágreiðing Havnar Handverkarafelags 2011.	6
Sofus Joensen: Ársfrágreiðing eftirlønargrunnsins.	15
Kunning um eftirlønargrunn Havnar Handverkarafelagsins.	20
Eftirlønargrunnurin 2010: Samandráttur av ársfrásøgn.	29



Útgevari: Havnar Handverkarafelag · Stoffalág 60 · Box 203 · 110 Tórshavn

Ábyrgdarblaðstjóri: Eli Brimsvík · Forsiðumynd: Eli Brimsvík.

Blaðstjórn: Media · Umbróting, prent og liðugtgerð: Føroyaprent

Havnar Handverkarafelag gevur Handverkarann út 4 ferðir um árið.

Skrivstovutið: Mánadag til og við hósdag frá kl. 9 til 15.

Telefon 35 48 00 · fax: 35 48 01 · Teldupostur: handverk@handverk.fo · www.handverk.fo



SJÚKRAGRUNNURIN BATI

Felagið metir tað at vera ógvuliga týðningarmikið, at grunnurin heldur áfram, og eru vit hóast alt nøgd við semjuna við Havnar Handverksmeistarafelag um BATA.

Tað var á ársaðalfundinum 23. mars 2010, at samtykt var, at limagjaldið skuldi hækkað.

Sigast kann, at vit hava hildið sama limagjald síðani 2005, og áðrenn tað var gjaldið tað sama í eini 20-25 ár.

Ikki tykkum at siga, tíðirnar standa ikki í stað, prísir á mati, el, olju og øllum øðrum vørum eru hækkaðir munandi, eins og lönirnar eru vaksnar. Vit eru noydd at fyrihalda okkum til henda veruleika.

Tí er neyðugt, Sjúkrgrunnurin at hækkar limagjaldið, sum hóast alt er minni enn flest øll onnur fakfeløg hava.

Ein kann eisini siga, at okkara skipan vit føstum limagjaldi, er meiri gjøgnumskygd í mun til aðrar skipanir við “prosentgjaldi” av lönini. Við “prosentgjaldi” verður goldið nógv meira limagjald um ein tjenar nógv og minni, tá ið inntøkan er lítil. Við okkara skipan vita

vit, at gjaldi er 500,- kr. um mánaðin, uttan mun til um ein tjenar 25.000,- kr. ella 30.000,- kr. ella meira um mánaðin.

Ein onnur broyting er, at frá 1. oktober verða 75,- kr. lagdar afturat í ómaksgjaldi - hjá teimum - sum ikki hava eina

sjálvverkandi gjaldsavtalu, (**við Gjaldskipanini**).

Orsøkin til hesa broyting er, at vit brúka alt ov nógv orku til at senda rokningar og áminningar út.

Vit vilja eisini á henda hátt “mini-mera” eftirstøðuna av limagjaldum.

Samanumtikið gongur alt rættan vegin, men vit kunnu leggja afturat, at vit altíð royna at gera okkara arbeiði uppafur betur.

Eli Brimsvík, formaður.

Felagið metir tað at vera ógvuliga týðningarmikið, at BATI heldur áfram, og eru vit hóast alt nøgdir við semjuna við Havnar Handverksmeistarafelag.

Málameistari

RANSIN N. DJURHUUS

TEL. 26 46 82

LIMAGJALD, TÍMALØN, FRÍTÍÐARLØN, GJØLD V.M.

Limagjald og Lívstrygging:

Frá 1. október 2011 er limagjaldið 500,- kr. um mánaðin.

Ein onnur broyting er, at frá 1. október verða 75,- kr. lagdar afturat í ómaksgjaldi - hjá teimum - sum ikki hava eina sjálvvirkandi gjaldsavtalu, (**við Gjaldsskipanini**).

Felagið heitir tí á teir limir, sum ikki hava meldað seg til **Gjaldsskipanina**, um at venda sær til skrivstovu felagsins millum Kl. 9 og 15 (mánadag til hósdag) fyri at fáa hetta avgreitt.

Kontur at flyta limagjald á:

Konto: 9181 - 133.013.8

Konto: 6460 - 162.935.4

Tímaløn:

Tímalønin frá 1. október 2010:
kr. 122,91 (minstaløn)

3-ára starvsaldur gevur 1,6% lønarhækkan.

Fritíðarløn: 12%

Konto: 6460 - 299.601.6

Eftirløn:

Arbeidsgevarin: 13%

Løntakarinn: 2% Tilsamans: 15%

Konto: 9181 - 132.833.8

Konto: 6460 - 152.555.9

Vágs Handverkarafelag:

Konto 6460 - 516.417.8

Sjúkrarunnurin BATI

Løntakarinn: 15 oyru pr. tíma. (eftir skatt)

Umsiting: Sjúkrarunnurin BATI

Postboks 3227, 110 Tórshavn.

Tlf. 229578 – fax: 319178.

Teldupostur: hdg@post.olivant.fo

Konto: 6460-4951044

Konto: 9181-4955791

Lærlingar:

Lærlingar gjalda kr. 10,- pr. viku í limagjaldi.

Konto: 6460 - 401.200.5

Lærlingalønir (% av sveinalønini)

1. árið: 32%

2. árið: 40%

3. árið: 45%

4. árið: 55%

Eftirløn til lærlingar: 7,5%

Konto: 9181 - 132.833.8

Konto: 6460 - 152.555.9

Eftirútbúgvingargrunnurin VITAN

Arbeidsgevarin:

10 oyru pr. tíma. (eftir skatt)

Løntakarinn: 10 oyru pr. tíma. (eftir skatt)

Umsiting: Vinnuhúsið

Postboks 1039, 110 Tórshavn.

tlf. 30 99 00 - fax: 30 99 01.

Teldupostur: mikkjal@industry.fo

Konto: 9181 - 495.879.0

Konto: 6460 - 101.278.0



Linde Gas } **AGA**

F Ø R O Y A G A S S Ø L A

Ídnaðar- og propangass
Skeriútgerð
Sveisiútgerð
Hitaovnar
Gassútgerð
Stórköksútsgerð
Køligass

Upplatingartíðir :

mána, -friggjodag

8:00 - 17:00

Tlf, 315544

e-mail: Gassola@gassola.fo

www.gassola.fo

ELI BRIMSVÍK: FORMANSFRÁGREIÐING



Eli Brimsvík, formaður.

Regluligi ársaðalfundur felagsins varð hildin 30. mars 2011 í hølum felagsins í Stoffalág 60.

Seinastu árinu hava búskaparkreppur og arbeiðsloysið rakt meint um allan heim. Álvarsamastu hendingarnar í Føroyum vóru helst, at EIK BANKI mátti bjargast av Fíggarligum støðufesti og, at Faroe Seefood og onnur stór virkir fóru á húsagang. Hetta merktist í øllum samfelagnum. Tað mest álvarsama var, at arbeiðsloysið gjørdist stórt.

Vit meta ikki at, at handverkarar hava merkt hesar trupulleikarnar í sama mun sum aðrir samfelagsbólkar. Her eiga vit at nevna, at tað ofta verður sagt um handverkarar, at teir eru rættuliga “mobilir”, og megna betur enn aðrir samfelagsbólkar at laga seg eftir umstøðunum.

Eitt gott barometur hjá Havnar Handverk-

arafelag er, hvussu nógv limagjald verður goldið til felagið í mun til árinu frammanundan. Hyggja vit isolerað eftir hesum, so kunnu vit ikki siga, at talan hevur verið um stórar broytingar. Limatalið og limagjaldið í 2010 var rímiliga stabilt. Hetta kann hava samband við, at ALS hevur hækkað síni útgjöld og, at tað hevur haft við sær, at okkara limir ikki hava spart limagjaldið burtur.

Hinvegin er støðan í Eftirlønargrunninum ein onnur. Hyggja vit eftir inngjøldunum til Eftirlønargrunnin, so síggja vit, at har er talan um eina minking í 2010 í mun til árinu frammanundan. Tað er onki, at ivast í, at hetta hevur samband við fíggarligu remb-ingarnar í samfelagnum.

Í ársfrágreiðingini í 2009 førði eg fram, at tað var “beklagligt”, at tað almenna ikki syrgir fyri at seta arbeiðir í gongd, tá ið niðurgangstíðir eru. Tað mátti verði betur at fólk kundu arbeitt, heldur enn at liva av ALS.

Men soleiðis hugsar okkara politiska skipan tíverri ikki.

EIK BANKI

Sum vit vita mistu mong pening, tá EIK BANKI fekk álvarsamar fíggarligar trupulleikar, og endaði í “Fíggarligum støðufesti”. Tí eigur her at vera nevnt, at av tí, at Havnar Handverkarafelag átti partabøv í EIK BANKI, so vóru vit eisini rakt. Tá tíðindi fóru at ganga um, at EIK BANKI hevði trupulleikar fluttu vit innistandandi úr bankanum. Vit valdu at binda um heilan fingur.

Tað var, at frøast um, at tað eydnaðist at fáa bankan uppá rættkjøl aftur.

HAVNAR HANDVERKARAFELAGS 2011

Rættarmál

Vit kunnu ikki siga, at fíggjarligu trupulleikarnir í samfelagnum hava merkt, at felagið hevur mettt tað vera neyðugt at reisa fleiri sakarmál fyri limir okkara enn gjørt hevur verið árinum frammanundan.

Vit hava reist nøkur rættarmál vegna limir, men tað hevur verið á sama støði sum árinum frammanundan.

Ognin í Stoffalág 60: Handverksdepilin

Tá ið vit fluttu skrivstovuna úr Sjúrdargøtu yvir í Stoffalág 60, tóku vit avgerð um at innrætta kjallaran í Stoffalág 60 til ymiskt virksemi.

Vit høvdu rokna við, at ein ávísur tørvur var á góðum – ikki ov stórum - lokalum, við

køki og allari neyðugari tekniskari útgerð, sum í dag verður brúkt t.d. í sambandi við skeið og fyrilestrar. Ein partur av hesum er sjónvarpsútgerð við stórskíggja og gott internet samband, sum kann brúkast av mongum samstundis.

Vit hava haft greinar og myndir í Handverkaranum um hølini, og møguleikarnar sum liggja í hølunum og útgerðini.

Vit vóru sum vera mann spent uppá, hvussu fór at vera við eftirspurninginum og undirtøkuni.

Nú kunnu vit bert staðfesta, at avgerðin var røtt og, at eftirspurningurin hevur verið á leið tað, sum vit høvdu vóna.

Hølini hava verið leiga út til mong ymiskt endamál, so sum føðingardagar og konfirmatiónir.



Kári Petersen, greiddi á aðalfundinum frá ætlanini sum liggur í eftirlønarreforminum

Hølini hava eisini verið leiga út til almennar stovnar til skeiðvirksemi.

Her kunnu vit leggja afturat, at vit ikki høvdu roknað við, at áhugin eftir so stuttari tíð gjørdist so stórur. Í onkrum føri hava vit - tí verri - verið noydd at siga, at hølini eru útleigað tann dagin, sum tey ynsktu. So tað er avgjørt at glaðast um.

Lat okkum her eisini nevna, at vit gjørdur eina roynd, at vísa fótbólt í hølunum, tá ið heimsmeistarakappingin í fótbólta var í Suður-afrika. Men tað fekk als onga undirtøku. Ikki so frætt sum ein limur møtti upp, so tað var ikki nógv at reypa av.

Men ætlanin er kortini at gera eina roynd aftur seinri.

Sum heild hava vit fingið positivar afturmeldingar, men eitt sum er rættuliga sjónligt, er at tað manglar ein útluftingarskipan.

Avgerð er tí tikin um at fáa hesi viðurskipti uppá pláss, og eisini at inniloka undir altanuni, og taka tað uppí kjallaran.

Ognin í Sjúrdargøtu 9

Tá vit vóru flutt úr Sjúrdargøtu yvir í Stoffalág, gjørdur vit eina roynd at selja ella útleiga ognina í Sjúrdargøtu.

Áhugin var stórur, baði fyri at keypa og at leiga. Men av tí, at tað er vorðið truplari at fáa figging nú í mun til áður hevur hetta tikið sína tíð sum tað mátti taka.

Men nú kunnu vit boða frá, at vit hava gjørt eina 4 ára leiguavtalu við eitt felag, sum skal hava tannlæknastovu í húsunum.

Sáttmálasamráðingarnar

Sum kunnugt gekk sáttmálin við Føroya Handverksmeistarafelag og Landsfelag Handverkaraanna út 1. oktober 2010. Sáttmálasamráð-

ingarnar vóru ikki drúgvur, 6 oktober skrivaðu vit undir nýggjan 2 ára sáttmála.

Úrslitið gjørdist ein lønarvøkstur uppá 3,61 %. Árin frammanundan hava vit lagt dent á at fáa eina góða eftirlønarskipan, á tí økinum eru vit komin so mikið langt, at vit hesiferð valdu at fáa alt uppá lønina.

Sum nakað nýtt, eru viðbøturnar nú í prosentum, so tað gevur eisini ein lítlan vøkstur. Aðrar smávegis broytingar eru gjørdar í sáttmálanum.

Vit hava eisini verið til sáttmálasamráðingar við Figgjarmálaráðið, Kommunala Arbeidsgevarafelagið og SEV.

Við Figgjarmálaráðið og Kommunala Arbeidsgevarafelagið vóru nýggir eitt-ára sáttmálar undirskrivaðir, sum fevndu um trý prosent. Fyri SEV var hækkingin 1 %.

EL & IT

Í september 2011 vóru vit bodnir til Noregs, á ráðstevnu hjá EL&IT Forbundet. EL&IT Forbundet er okkara samstarvsfelagi í Noreg í sambandi við Sam sáttmálan. Tað er soleiðis, at teir skulu góðkenna tær avtalur, vit gera við feløg, sum skula arbeiða innan offshore í Norra.

Ráðstevnan varð hildin í Bergen, og var tað sera áhugavert at vera við. Tað vísir seg at verða ein heilt annar hugburður á fakfelagsøkinum har. Tað vóru umleið 60/70 fólk á ráðstevnuni, og kjakið var lívligt. Í tí sambandi var heitt á formannin í Havnar Handverkarafelag um at hava eitt innlegg.

Eitt sum vit fingur at vita fleiri ferð var, at teir vóru sera væl nøgdir við sambeiðið teir hava við Havnar Handverkarafelag, og eisini tey avrik, sum føroyingar gera. Tað er gleðiligt at hoyra.

Tað er eisini komið fram, at tað var ein ónøgd at merkja, millum limir, sum starvast í Noreg. Hví tað er so eru ymiskar meiningar um, men tað skal so eisini sigast, at størsti parturin er væl nøgdur. Sjálvandi kann altíð finnast okkurt at vera ónøgdur við, men sum heild riggar tað samstarvið væl.

Tað er eisini gleðiligt, at arbeiði í Noreg er økt soleiðis, at tað nú eru um 100 mans, sum starvast, bara hjá Pam.

Nýggja felagið Faroe Offshore Service hevur eisini fingið gongd á har yviri tó, at tað enn ikki er so umfatandi. Vit hava eisini skrivað undir sáttmála við tað felagið. Sáttmálin við Pam Offshore varð sagdur upp til 1. mars 2011 og er nú endurnýggjaður, við smærri broytingum.

Ósemjur

Á hvørjum ári er altíð onkur ósemja, ið tekur seg upp, og árið í fjør var einki undantak í so máta. Til dømis á einum almennum stovni, var ósemja ímillum ein lim hjá okkum og leið-

aran. Har komu vit uppí málið, sum endaði við, at limur okkara fekk uppreisn.

Í einum øðrum føri var ein limur okkara burturvístur úr starvi sínum, uttan góðkenda burturvísingargrund. Eisini her endaði tað við, at viðkomandi bleiv settur aftur í starv, og burturvísingin sjálvandi tikin aftur.

Enn eitt felag í Handverksdeplinum

Síðani seinasta aðalfund hevur enn eitt felag flutt skrivstovu sína inn í Handverksdepilin. Tað er felagið Føroyok Miðlafólk, sum nú hevur fingið skrivstovusamstarv við okkum.

Fyribilssáttmáli er gjørdur fram til 1. juli 2011, tá endalig støða verður tikin um framtíðarsamstarv.

J & K Petersen

Seinasta summar, vendi Byggifelagið J & K Contractors sær til okkum, við umbøn um at gera sersáttmála um arbeiðið at gera “Eiði 2 Suður”.



Avtalan skuldi fevna um teir limir okkara, sum ætlanin var skuldu starvast har. Tá ið avtalan var undirskrivað, stungu trupulleikar seg upp, tí menn føldu, at teir skuldu tvingast at verða limir her, og tað skilja vit væl.

Men lat tað vera rimmar fast, at tað var ikki tað, sum vit avtalaðu. Vit meta framvegis ikki, at vit gjørdur nakað skeivt. Trupulleikin lág í, at vit fingur skeivar upplýsingar frá fyrirkøni.

Vit fingur positivt at vita, tá ið avtalan var gjørd, at eingin persónur var settur í starv.

Hetta vísti seg seinni at vera ósatt, og tað váttaði stjórin í fyrirkøni eisini í sjónvarpinum og í bløðunum. Hetta var sera óheppið, og vísir best, at vit mega verða meir uppá vakt eina aðruferð.

BATI

Sum vit áður hava nevnt, so ynskja fleiri meistarar sjúkragrunnin Bata har pipari grø.

Fyrstu ferð teir søgdu avtaluna upp var til samráðingarnar í 2005, og aftur í 2007 var tað uppi og vendi. Tað vóru nakrir fundir um málið, men eingin niðurstøða.

Til sáttmálasamráðingarnar var eitt avgerandi krav frá teimum, at vit bundu okkum til at koma til eina loysn. Vit fingur parkerað málið, meðan samráðingarnar vóru, men nú gongur tað ikki meir.

Tað sum meistararnir krevja er, at grunnurin verður uppgjørdur, og annaðhvørt latin til góðgerandi endamál ella, at vit broyta reglugerðina soleiðis, at fæið í grunninum fellur aftur til feløgini.

Framhald á s. 14



Óla Jákup Kristoffersen, orðstýrari, Sofus Joensen, Bjarni Pétursson, Koos Kammings og Danial Pauli Djurhuus nevndarlimir.



MINKA UM ORKUNÝTSLUNA Í BÚSTAÐNUM

ORKULÁN

Vit veita figging til orkusparandi tiltøk í sethúsum og íbúðum

Eigur tú hús ella íbúð, sum tú ætlar at endurnýggja ella umbyggja, er møguleiki at fáa lán frá Húsálansgrunninum, um tiltakið er orkusparandi.

Húsálansgrunnurin veitir figging til m.a. bjálving, nýggj vindeygu, nýggjan húsaklædning, nýtt tak, hitaskipan.

Vilt tú hava meira at vita um orkulán frá Húsálansgrunninum, ert tú vælkominn at seta teg í samband við okkum.

Ring ella stökk inn á gólvið Yviri við Strond, Tórshavn.

 **Húsálansgrunnurin**

Yviri við Strond 6 · 100 Tórshavn
Telefon 314583 · www.husalansgrunnurin.fo

Ídnaðar- og garaguhurðar

Spyr fyrst hjá okkum: tlf. 31 99 92



Sp/f. Tórshavnar Maskinverkstaður

Vestara bryggja - Box 3135 - FO 110 Tórshavn

rør-tænastan

V/EYÐFINN HANSEN TLF. 22 81 80

Vatn · Hiti · Sanitet · Ventilatióin

Ein depil innan skipatænastur

www.mest.fo

At smíðja, umvæla og umbyggja skip og verksmiðjur er okkara avbjóðing.

Men **MEST** er eisini so nógv annað.

Vit bjóða m.a.

- Serkøn fólk og vælútgjörðar smiðjur
- Landsins størstu goymslu av eykalutum
- Projekt- og teknistovuarbeiði
- Stórar bedingar og turrdokk
- Leigu av sleipibátum og kranum
- Titringsmátningar (vibratiósanalysur)



MEST

MEST

P.O. Box 65
FO-110 Tórshavn
Faroe Islands

Tel +298 30 11 00
Fax +298 30 11 01
info@mest.fo
www.mest.fo



Ogna tær tín egna húsavørð

- bæði virkir, stovnar og privat kunnu ogna sær ein húsavørð

Vit bjóða virkjum, stovnum og privatum kundum fasta avtalu um ein tímasettan húsavørð. Um ásetta tímatalið ikki verður brúkt ein mánaða, kunnu tímarnir flytast til komandi mánaða, so tað ber til at savna tímar saman.

Vit taka okkum av øllum hugsandi húsavørðar-uppgávum. Er nakað átrokandi, eru vit á staðnum beinanvegin.

Somuleiðis eru vit til taks alt samdøgríð, tá ið bráðneyðugt arbeiði skal gerast.

Vit átaka okkum eisini alt arbeiði í samband við bygging og umbygging av: skúlum, sethúsum, raðhúsum, barnagørdum, íbúðarhúsum.

Harafturat alla gólválegging: trægólv, teppi, linoleum og vinyl - eisini til vát- og baðirúm.

sansirfo

Reinsa við turr-ísi



Reinsar blámusopp, maskinur, el-lutir og kann eisini nýtast til sandblásing. Brúkar ikki vætu. Ring og hoyr nærri.

Betong-saging



Við okkara nýggju Diamant-ketusag kunnu vit skera tjúkdir upp í 57 cm. Ring og hoyr nærri.

Húsavarðartænastan Spf
Brattalíð 8 | Tórshavn
hvt@olivant.fo | Tel. 29 00 29



Húsavarðartænastan

Vit hava havt fleiri fundir um máli, sum til seinast endaði við einari semju, sum ber í sær, at tað framyvir bert verður Havnar Handverkarafelag, sum er eigari av grunninum.

Og út frá tí var okkara uppskot, at grunnurin verður deildur javnt millum partarnar og, at vit fáa eina kompensatión í endurgjaldi fyri, at meistarinn framyvir ikki kemur at rinda 30 oyru av hvørjum tíma.

Hetta setti øði í mótpartin, men tá teir høvdu summa seg eitt sindur komu teir við einum tilboði, sum gekk út uppá, at vit býttu grunnin javnt og, at vit fáa eina kompensatión.

Nevndin metti, at hetta er frægasta loysnin, og hevur tí einmælt góðkent hesa loysn.

Vit mugu tó gera okkum greitt, at grunnurin nú skal rekast við einum minni fæi, og tað krevur, at vit hækka limagjaldið fyri, at tað kann lata seg gera.

Vit verða eisini noydd at gera rationaliseringar soleiðis, at grunnurin kann rekast fyri ein biligari pening.

Roknskapurin vísir, at grunnurin ikki hongur saman við verandi inn- og útgjaldi.

Eitt sum eisini liggur í kortunum, er uppá sikt at hækka útgjaldið til 100%.

Viðtøkur Havnar Handverkarafelags

Á seinasta ársaðalfundi nevndu vit, at vit vóru ígongd við at dagføra lógir felagsins.

Tað arbeiðið er komið so mikið væl áleiðis, at vit kallaðu inn til eykaaðalfund 2. februar 2011, har broytingarnar vóru lagdar fram, og einmælt samtyktar. Tað var ikki tann heilt stóra uppmøtingin, av tí at veðrið var sera vánaligt. Men fundurin var kortini viðtøkuførur. Eitt annað, sum eisini var nevnt, var um innkrevjingina av limagjaldinum.

Tað skal verða sagt, at tað er eydnast at fáa umleið 70% av limunum at gera sjálvvirkandi flyting, men tað er ikki gott nokk.

Vit noyðast so ella so at fáa tað so nær 100% sum gjørligt. Eitt sum vit hava tosað um í nevndini er at áseta eitt eyka gjald um ikki gjaldsavtala verður gjørd fyri limagjaldið. Um vit finga limirnar at gjørt gjaldsavtalu høvdu vit frígjørt arbeiðsorku hjá starvsfólkunum, sum so kundu tikið sær av øðrum átrokandi arbeiði, sum nú møguliga liggja á láni. Eisini høvdu vit sloppið undan at brúkt orku uppá at skuldskriva limir tí, at teir tá kunna steðga gjaldinum sjálvir um teir gevast at arbeiða.

Á ársaðalfundinum 23 mars, var samtykt at hækka limagjaldið úr 450.- kr. til 500, kr.

Ein onnur broyting er, at frá 1. oktober verða 75,- kr. lagdar afturat í ómaksgjaldi - hjá teimum - sum ikki hava eina sjálvvirkandi gjaldsavtalu, **(við Gjaldsskipanini)**.

Nevndin

Nevndin sum nú situr, hevur eftir hondini nøkur ár á baki.

Sum formaður hevur tað verið mær ein heiður at samstarva við hesar persónar. Hetta skal als ikki skiljast á tann hátt, at vit altíð hava verið samdir, men vit eru altíð komnir til eina semju, áðrenn ein nevndarfundur er lokin.

Av okkum trimum, sum standa fyri vali hesaferð, hevur Bjarni valt at takka fyri seg, sum nevndarlimur, men tekur fegin eitt tøn sum varalimur. So er tað upp til tykkum at avgera.

Annars vil eg eisini nýta høvi at takka okkara sera dugnaligu starvsfólkum fyri gott arbeiði. Uttan tey hevði tað ikki borðið til.

SOFUS JOENSEN: ÁRSFRÁGREIÐING EFTIRLÖNARGRUNSINS 2011



Sofus Joensen

Eitt gott barometur fyri um ein eftirlønargrunnur hevur haft eitt gott ár er at hyggja at, hvussu nógva rentu hann letur limum sínum.

Vit høvdu eina rentutilskrivning til limirnar á 5% í 2009. Seinni kom undan kavi, at okkara eftirlønargrunnur – á tí økinum - var tann næstbesti í danska ríkinum. Tað sigur ikki so lítið um, hvussu væl vit klára okkum í kappingini á eftirlønarmarknaðinum.

Í 2010 høvdu vit eina rentutilskrivning uppá 4,5%. Tað má eisini sigast at vera sera gott í hesum tíðum. Samanbera vit okkara úrslit við stöðuna hjá teimum størstu veitarunum á føroyska marknaðinum, so liggja vit nakað væl oman fyri teirra rentu. Tá vit megna at standa okkum so væl samanborið við t.d. LÍV, sum hevur haft landskassan sum trygdarnet, so kunnu vit ikki lata illa at.

Viðvíkjandi iløgum

Vit, sum hava sitið í nevndini í Eftirlønargrunninum hjá Havnar Handverkarafelag hava altíð haft sum mál at vera sera varin við okkara iløgum.

Allir serfrøðingar á iløguøkinum eru samdir um, at tað er ein greiður samanhangur ímillum váða og vinning. Tað vil siga, at jú størri váða tú tekur upp á teg størri er móguleikin fyri skjótum vinningi. Men tá skulu vit eisini vera heilt ivaleys í, at tá er samstundis eisini stórir vandi á ferð. Tí í staðin fyri at vinna pening eru eisini stór sannlíkindi fyri at missa pening.

Her kunnu vit nevna, at í viðtøkunum hjá Eftirlønargrunninum stendur, at vit skulu fáa sum mest fyri tann pening, ið vit hava í Grunninum. Ein kann so ímynda sær, at vit siga við



ein íleggjara: Set bara peningin har tú fær mest fyri hann.

Tað kundi havt sera óhepnar avleiðingar. Uttan at taka munnin ov fullan kunnu vit siga, at tá kundi tað gjørst svangligt í okkara Eftirlønargrunni. Og eitt afturat, tá høvdu tað ikki verið vit, men aðrir, ið høvdu sitið og sagt, hvussu vit hareftir skuldu umsita okkara Eftirlønargrunn.

Eitt annað, ið vit eisini skulu leggja okkum í geyma er, at vit eiga ikki peningin, sum stendur í Eftirlønargrunninum og, at peningurin skal vera tøkur, tá tey, sum hava goldið í grunnin gerast gomul. Tí kunnu vit ikki taka ov stóran váða á okkum. Hvør avgerð má vera væl umhugsa, tá vit gera iløgur. Um iløg-an ikki er væl umhugsað, kann tað kosta okkum dýrt og bara ganga tann skeiva vegin.

Serfrøðingar

Serfrøðingar meta í dag, at tað kann taka fleiri ár at vinna tað aftur, sum mist er tey

seinastu árin. Har eru vit í tí støðu, at vit einki hava mist. Onkur kundi kanska spurt: Tá tað eru so stór ivamál við at gera hesar iløgur, hví hava vit so ikki alt standandi í bankunum til hægstu rentu?

Sum øll vita er innlánsrentan í peningastovnunum í dag óvanliga lág, tí er trupult at fáa nakað burtur úr innistandandi í banka.

Tað er nú langt síðan, at rentan hefur verið so mikið høg, at peningurin ikki minkar í virði skjótari enn rentan klárar at fylgja við.

Vit kunnu taka eitt dømi, tað hefur verið ført fram av búskaparfrøðingum, at inflasjónin í fjør var um 2,5%, og rentan av innistandandi í peningastovnunum í sama tíðarskeiði var frá 0,5 % til 1,7 % - alt eftir innistandandi upphædd og hvussu langa tíð, ið peningurin er bundin.

Við so lítlari rentu í mun til inflasjón kann bara blív talan um at missa pening.

Og eitt afturat, fer peningastovnurin á húsagang, so er ein møguleiki fyri, at stórar

upphæddir vera mistar. Tað seinasta dømi var Eik Banki, sum eftir einari nátt bráðliga var insolventur. Var tá ongin bankapakki, sum stóð við endan, so vóru einans einar 750.000 kr. av innistandandi tryggjar og tað, sum lág omanfyri var mistur peningur.

Hetta er orsøkin til, at vit hava mett, at tað er skilabest at seta peningin í statsoblíkatió-
nir, ið er ein 100% trygg íløga. Tað er eisini eitt krav frá Tryggingareftirlitinum um trygg.

Okkara eftirlønir

Inngjaldið í Eftirlønargrunnin er nú komið upp á 15%. Tað var málið, sum vit settu okkum fyri nøkrum árum síðani. Tað málið er nú nátt, og tí kunnu vit vera sera errin av. Spurningurin er nú, hvussu langt vit skulu fara við eftirlønini.

Vit hava t.d. í ár gjørt ein sáttmála við Fíggjamálaráðið, sum er + 2,54%. Tað er avbera gott um hugt verður at tí, ið sagt var, tá samráðingarnar byrjaðu. Fyri fyrstu ferð í longri tíð er eingin hækking í eftirlønargjaldinum. Hyggja vit rundan um okkum, so liggja vit so mikið væl fyri, at vit kunna steðga á eitt

bil. Givið er tó, at um vit framyvir skulu sammeta okkum við hini á arbeiðsmarknaðinum, og tað skulu vit eftir mínari hugsan, so skulu vit ikki steðga á 15%, men spakuliga toga okkum upp ímillum tey 15-20%.

Kapping um eftirlønir

Tað eru komnir fleiri aktørar á føroyska eftirlønarmarknaðin, ið fegnir vilja hava fatur á okkara Eftirlønargrunni.

Betri Pensjón roynir at koma inn á eftirlønarmarknaðin í Føroyum, og teir smæða seg ikki burtur; teir siga alment, at teir vilja verða ein av teimum størstu veitarunum í Føroyum. Og hyggur man eftir, hvør tað er, ið her bjóðar seg fram. Ja, so kann tað vera nakað um tað, tí aftanfyri stendur ongin annar enn Tryggingarfelagið Føroyar.

Vit hava haft samband við Betri Pensjón, og hava teir haft ymiskar móguleikar uppi og vent - tað veri seg bæði viðvíkjandi eftirløn og bíligari trygging. Men teir hava kortini ikki kunna bjóðað okkum nakað betur enn tað, ið vit longu hava.



Eik og Bank Nordik

Bank Nordik liggur eisini framvið, teir bjóða seg fram at umsita eftirlønir fyrri bæði grunnar og privat fólk. Og teir eru heldur ikki smædnir.

Hin stóri bankin, Eik Banki, hevur eisini eina skipan har teir kunnu umsita eftirlønir.

Eg eri tó av tí áskoðan, at tá bankar umsita eftirlønir visir tað seg ofta, at úrslitið ikki verður so gott, sum tá vit umsita okkara eftirløn sjálvi.

LÍV

Vit hava eisini av og á tosað við Tryggingarfelagið LÍV um tað sama, og teir lova bæði gull og grønar skógir - millum annað nevndarsessir og annað gott, men tá tað kemur til, hvat tað kostar, tá skiljast okkara vegir. Tí teir eru snøgt sagt ikki kappingarførir, tá talan er um umsitingarútreiðslur bæði fyrri tryggingar og eftirlønir. Heldur ikki tá tað kemur til rentu-tilskrivning av eftirlønnum.

Útreiðslur

Tá vit eru inni á útreiðslum kann eg ikki annað enn feignast um, at vit kunnu halda útreiðslunum á einum so skilagóðum støði, sum vit hava megnað. Hetta kemst av tí, at vit sjálvi hava umsitingina. Vit eru ikki noydd til at vinna nógvan pening til ein ella annan stóran íleggjara. Alt, sum kemur inn í Eftirlønargrunnin, kemur limum okkara til góðar.

Av tí, ið goldið verður inn í Eftirlønargrunnin fara 5% til umsiting. Hetta fer m.a. til lønir, sundurgreining av tí samhaldsfasta og tí persónliga, lutaeftirløn, aktuar, grannskoðara, Tryggingareftirlit og annað, ið lógir og reglur krevja. Og so tað týðningarmesta, Eftirlønargrunnurin umsitur peningin og tilskrivar okkum rentur líka til vit verða 67 ár. Ja - líka

til vit fara foldum frá, og tað verður ikki eitt oyra tikið til umsiting meir enn tey 5%, sum tikin vóru, tá ið goldið varð inn.

Starvsfólk

Eftirlitið við eftirlønargrunnum og bankum er hert hesi seinasti árin. Tað er helst ein avleiðing av figgjarkreppuni, og tað er bara gott.

Hetta setir størri krøv til okkara umsiting, sum frammanundan ikki er stór. Tað at vit hava eina líta umsiting ger, at tað ikki er so dýrt at umsita peningin í okkara grunni. Ikki nær tí tað kostar hjá Lív og Betri pensjón. Og fyrri ikki at tala um nógvar danskar eftirlønargrunnar. Og her má sigast, at tey, sum starvast á skrivstovu okkara og, sum dagliga gera arbeiðið við at skráseta limir, sundurgreina eftirlønargjöld, kanna at arbeiðsgevarin flytur tað, ið hann skal, svara telefonum og nógv annað. Hesi fólk gera eitt stórt og týðningarmikið arbeiði.

Eg fari her at takka teimum, og fara so langt sum at siga, at uttan teirra ágrýtni var ongin eftirlønargrunnur; tey skulu hava stóra tøkk fyrri gott arbeiði.

Eftirlønarskipanir í framtíðini

Aftur í ár siga okkara fólkavaldu, at tað kemur ein nýggjur pensjónsreformur, t.v.s. at okkara politikarar umsiðir hava gniðggjað svøvnin úr eygunum, og hava samtykt millum annað, at hvør einasti lønmóttakari skal gjalda inn í ein ella annan góðkendan eftirlønargrunn.

Nakrar aðrar broytingar eru eisini komnar til eftirlønargrunnar, sum t.d., at ongin kann gjalda meira enn 25.000,- kr. um ári til eina kapitalpensjón.

Hetta skal ikki skiljast sum, at ongin kann gjalda meir enn 25.000,- kr. í eftirløn, men, at alt oman fyrri 25.000 fer í eina lívslanga

eftirlønarskipan – ella eina lutaeftirløn. Hetta er bara byrjanin til tann nýggja pensjónsre-formin. Politikarar hava m.a. sagt, at teir miða eftir, at bert 10% av tí persónliga partinum kann gjaldast út í einum. Restin skal í eina lívrentu ella í lívlanga eftirlønarveiting.

Ongar eftirlønir úr landskassanum

Tað ið politiski myndugleikin miðar eftir er, at landskassin skal sleppa heilt ella partvíst undan at gjalda eftirlønir og helst eisini fólkapensjón. Sum nú er verður øll A-inntøka mótroknað í fólkapensjónini.

Tað, ið vit fáa útgoldið í eftirløn er at rokna sum ein A-inntøka, og fer hetta tí at vera mótroknað. Eisini hava okkara fólkavaldu fingið eyga á, at har liggja nakrar krónur, sum tey feigin vilja hava fingrarnar í. Tey hava

úttalað seg og sagt, at tað skuldi verið ein almennur eftirlønargrunnur, sum umsat allar eftirlønir í landinum.

Væl veit eg, at Landskassin eigur partar av hesum peningi, og trúgv mær, teir hava ikki tíð at bíða til teir av náttúrligari orsök fáa fatur á teimum.

Hetta hevur Jóannes Ejdesgaard, fyrrverandi landsstýrismaður í figgjarmálum greitt sagt. Eg haldi so avgjørt, at tað hann segði, var skemt. Hann førði millum annað fram, at peningurin lá nógv betur í Landskassanum enn hjá pensjónsfelgunum ella bankunum. Fyri mær fyrikemur landskassin at vera eitt stórt botnleyst hol, sum bara gapar, og tað er líka mikið, hvussu vit fylla í, so verður har líka skrall tómt.



KUNNING UM EFTIRLØNARGRUNN HAVNAR HANDVERKARAFELAGS

Eftirlønargrunnur Havnar Handverkarafelags varð settur á stovn 29. desember 1999.

Men áðrenn grunnurin var stovnaður í 1999, varð drúgt fyrireikingararbeiði gjørt, og longu í sáttmálanum, sum var gjørdur 23.

september 1995 við Føroya Handverksmeistarafelag, varð eftirlønargrunnur nevndur. Í sáttmálanum varð m.a. tikið soleiðis til: „Frá 1/10-1997 rinda meistarar 1% av lønini í ein eftirlønargrunn hjá Føroya Handverkarafelag. Frá

1/1-1999 rinda meistarar 1% afturat, ella tilsamans 2% í eftirlønargrunnin.

Endamál grunsins

Grunnurin varð stovnaður av Havnar Handverkarafelag, og sambært viðtøkunum er grunnurin sjálveigandi stovnur.

Endamál grunsins er at reka eftirlønarvirsemi til frama fyri limirnar og í samljóði við ásetingarnar í viðtøkunum við høvuðscenti á samhaldsfast, men eisini á persónligt grundarlag.

Samhaldsfast og persónligt

At grunnurin skal kunna veita samhaldsfasta eftirløn merkir, at limur kann fáa fast gjald hvønn mánað í eftirløn. Tað, ið nevnt verður “persónligt grundarlag” er ein eftirlønarupp-sparing, ið goldin verður út í einum. Greitt verður nágreiniliga frá hesum viðurskiftum seinni í greinini.

Hægsta vald grunsins

Aðalfundurin er hægsta vald grunsins. Á aðalfundi hevur hvør limur eina atkvøðu, og atkvøðast kann við fulltrú.

Ársaðalfundur verður hildin á hvørjum ári í fyrsta ársfjórðingi, tá m.a. val av nevndarlimum er á skránni.

Nevndin telur 5 limir. Triggir nevndarlimir verða valdir av og millum limirnar í grunninum á aðalfundi, og tveir nevndarlimir verða

tilnevndir av nevndini í Havnar Handverkarafelag.

Leiðsla grunsins

Leiðsla í grunninum er nevnd og stjórn.

Nevndarlimir 2010/2011:

- Sofus Joensen, formaður
- Marita í Brekkunum, næstformaður
- Eli Brimsvík, nevndarlimur
- Jakobus Kamminga, nevndarlimur
- Hans Jákup Johannesen, nevndarlimur

Stjóri

Nevndin setur stjóran í grunninum, sum skal hava um hendi dagliga raksturin. Stjóri í grunninum er:

Petur Juul Jacobsen, skrásettur grannskoðari.

Grannskoðan

Sambært tryggingarlógini og viðtøkunum skal grunnurin í minsta lagi hava ein lög-

Framhald á s. 22

Inngjöld

Í privatu vinnuni rindar handverkarin 2% og meistarin 13% í eftirlønargjaldi; har er samlaða inngjaldið 15%.

Eftirlønargjaldið fyri handverkarar í almennum starvi er 15%, sum arbeiðsgevarin rindar.

2x3 er altíð
eina vitjan verd

2x3

TIMBUR  HANDILIN



Tórshavn 31 12 50 • Kambsdalur 44 44 41

gildan grannskoðara. Tann av aðalfundinum valdi grannskoðarin er:
P/F SPEKT, lögildir grannskoðarar.

Tryggingarserfrøðingur

Sambært tryggingarlógini skal nevndin seta ein ábyrgdarhavandi tryggingarfrøðing at røkja tær tryggingartøkniligu uppgávarnar v.m. Sum ábyrgdarhavandi tryggingarfrøðing hevur nevndin sett:

Steen Ragn, cand, act., SB Aktuar

Limaskapur

Limir í grunninum eru limir í Havnar Handverkarafelag. Limir í øðrum handverkara-feløgum kunnu eisini gerast limir í grunninum, tá nevndin í grunninum hevur tikið avgerð um tað.

Handverkslærlingar kunnu eisini gerast limir í grunninum.

Krøv til grunnin

Eftirlønargrunnurin verður rikin sambært viðtøkum grunsins, men eisini sambært løgtingslóg um tryggingarvirksemi, nevnd Tryggingarlógin, sum kom í gildi 1. september 2008.

Í viðtøkunum eru ásetingar um, hvussu ognir grunsins skulu handfarast.

Stovnsfæ grunsins er 5 mió. kr.

Samhaldsfasti parturin

Tann samhaldsfasti parturin er ein sokallað lívrentuskipan. Hettar merkir, at limurin fær eitt mánaðarligt útgjald so leingi hann livir, tá hann fyllir 67 ár. Tó verður útgjaldið í minsta lagi í 10 ár. Doyr limurin áðrenn 10 ár eru farin, verður útgjaldið fyrri tað, sum eftir er av 10 ára tíðarskeiðinum til hjúnafelaga og síðani lívsarvingar.

Útgjöld

Tal av teimum, sum hava fingið útgjald:

2006: 35 (herav samhaldsfast 15)

2007: 6 (herav samhaldsfast 3)

2008: 14 (herav samhaldsfast 6)

2009: 33 (herav samhaldsfast 26)

2010: 33 (herav samhaldsfast 20)

Er eingin hjúnafelagi og eingir lívsarvingar, verður einki útgjaldið.

Útgjaldið verður ásett í mun til, hvussu nógv er inngjaldið, og verður avgreitt um skattaskipanina og skattað sum vanlig skattskyldug inntøka.

Minstamark fyrri samhaldsfasta eftirløn

Upprunaliga var skipanin tann, at fyrri at fáa lut í samhaldsføstu skipanini skuldi árliga inngjaldið hjá liminum í minsta lagi vera 4.000,- kr.

Var upphæddin minni, fór alt inngjaldið á persónliga eftirlønarkonto.

Var upphæddin størri, fóru tær fyrstu 4.000 til samhaldsføstu skipanina, og tað, sum lág omanfyri á persónliga eftirlønarkonto.

Upprunaliga minstamarkið, sum var 4.000,- kr., er nú 6.000,- kr.

Tann ikki samhaldsfasti parturin

Tann ikki samhaldsfasti parturin er ein persónlig uppsparingarskipan.

Hetta merkir, at uppsparði peningurin verður goldin til limin í einum.

Goldið verður, tá limurin gerst 67 ár, ella við 60 ára aldur, um serligar treytir eru loknar.

Við deyða verður útgjaldið til næstu av-

varðandi. Tá útgaldið verður, verður eitt avgjald á 35% tikið burturav og galdið til TAKS. Restin, 65%, verður útgaldið til limin. Gev gætur, at hetta - sum nevnt niðanfyri – lutvíst varð broytt í 2008.

Broytingar í 2008

Í 2008 vóru reglurnar broyttar soleiðis, at tann ikki samhaldsfasti parturin nú inniheldur tvær skipanir; ta omanfyri nevndu eftirlønarpopparringina og eina lutaeftirlønarskipan.

At talan er um eina lutaftirlønarskipan merkir, at uppsparingin er persónlig og verður útgoldin til limin, frá tí hann fyllir 67 ár. Her er talan um eitt fast gjald, sum verður galdið eina ferð um mánaðin í 10 ár.

Doyr limurin áðrenn 10 ár eru farin, verður galdið fyri tað, sum eftir er av 10 ára tíðarskeiðinum til næstu avvarðandi.

Útgjaldið verður avgreitt um skattaskipanina og skattað sum vanlig skattskyldug inn-tøka.

Dømi við trimum skipanum

Siga vit, at ein limur í 2010 hevur galdið tilsamans 35.000,- kr. inn í grunnin, so fara tær fyrstu 6.000 til samhaldsføstu skipanina, tær næstu 25.000 til persónliga eftirlønarpopparring og restin (4.000) til lutaftirløn.

Hetta dømi kann setast upp soleiðis:

Samhaldsføst eftirløn	Kr. 6.000,-
Persónlig eftirlønarpopparring	Kr. 25.000
Lutaftirløn	Kr. 4.000,-
Gjald tilsamans	Kr. 35.000,-

Limatøl

Limatalið í Eftirlønargrunninum:

2006: 1741

2007: 1979

2008: 2218

2009: 2157

2010: 2357

Umleið 200 lærlingar eru limir.

Í hesum sambandi eigur at vera nevnt, at lærlingar ikki kunna gjalda inn í tann samhaldsfasta partin. Sama er galdandi, tá limur er fylltur 59 ár, tá ið hann byrjar at gjalda inn í grunnin.

Inngjaldsparturin

Inngjaldini til Eftirlønargrunnin eru ásett í sáttmálum á privata og almenna arbeiðsmarknaðinum.

Á almenna arbeiðsmarknaðinum eru sáttmálar við Figgjarmálaráðið, SEV og Kommunala Arbeiðsgevarafelagið. Á hesum økjum rindar arbeiðsgevarin øll tey 15% fyri limin.

Á privata arbeiðsmarknaðinum gjalda handverksmeistarar 13% og sveinar 2%.

Inngjaldini fyri lærlingar eru 7,5%, sum handverksmeistarar gjalda.

Avmarkingar

Limir og persónar, sum móttaka eftirløn eftir limir í grunninum, kunnu ikki ábyrgdast persónliga fyri skyldur grunsins.

Tey rættindi, sum limurin hevur sambært viðtøkunum, kunnu ikki avhendast, veðsetast, nýtast sum útlegg, ella vera fyri rættarforfylging v.m. frá ognarum, ella nýtast til mótrökning fyri møguligum krøvum frá grunninum.

Vinnugrundstykkji á Skarðshjalla til sølu

Nú hevur tú møguleikan at ognatær byggibúgvj vinnugrundstykkji á Skarðshjalla.

Sum framhald av útstykkjingini á Sandvíkarhjalla, útstykkjar kommunan umleið 15.800 fermetrar til vinnugrundstykkji á Skarðshjalla.

Grundstykkjini eru ætlað til framleiðsluvinnu, byggivinnu, bilasølu, verkstaðir og líknandi vinnur, sum eru umhvørvisflokkaðar í flokki 3 til 6.

STØDD AV GRUNDSTYKKJUM

Støddin á grundstykkjunum verður millum 800 og 1.800 fermetrar.

Grundstykkjini verða útgrivin og grovplanerað, og verður fjarðhiti, vatn, kloakk og el lagt inná hvørt stykkið.

Kostnaður

Mettur fermeturprísur er. kr. 1.250,00

Helvtin av metta kostnaðinum, fellur til gjaldingar við undirritan av fyrribilsskeyti, og restin fellur til gjaldingar, tá ið økið er liðugt byggibúgvjð og grundstykkjini eru matrikulerað.

Tíðarætlan

Fyrstu stykkjini verða ætlandi byggibúgvjin á heysti 2011.

FLEIRI UPPLÝSINGAR

Um tit vilja ognatykkum eitt stykki, ella um tit hava spurningar í hesum sambandi, kunnu tit venda tykkum til lögdeildina á telefon 302010 ella senda okkum teldubráv á torshavn@torshavn.fo

Tað skal viðmerkjast, at nøkur av stykkjunum eru avløgð.

Sí annars meira á torshavn.fo.





Nýtt orku-konsept frá Demich og Magn:

Allar orkuloysnir til sethús og virkir á einum staði

Les meira um nýggja orku-konseptið og Magnline oljuketilin á demich.fo/orkuhus

SALTANGARÁ

Heiðavegur 80
Tel. 200 380

TÓRSHAVN

Stiðjagøta 2
Tel. 200 300

VÁGUR

Á Marknøyrí
Tel. 560 370



HITAPUMPUR
KETLAR
VENTILATIÓN
RØR OG FITTINGS
BAÐIRÚMSMØBLAR
GOSBAÐ

HVS-VEITARIN TIL VINNUNA

Tí velja handverkarar Demich

- Vit veita bestu ráðgevingina
- Vit eru landsdekkandi
- Vit umboða dygdarvørur
- Vit hava kappingarførar prísir
- Vit hava góða kundatænastu
- Vit hava døgntænastu
- Vit hava framkomnar blikksmiðjur

Á smiðjunum í Havn kunnu vit tilevna inndekningar upp til 3 m

Okkara
døgntænasta
er at hitta á
tel. 200 345



Vegurin Langi · Postboks 3309
FO-110 Tórshavn · tel 345 000
fax 345 001 · www.balslev.fo
balslev@balslev.fo

DEWALT



...til handverkaran



Heildarloysnir frá Articon



ARTICON

Articon P/f · á Hjalla 20 · 188 Hoyvik · Tel. 350 700 · www.articon.fo

SPEKT kann hjálpa tær við

Bókhaldinum

Roknskapinum

Lónarumsitingini

Sjálvuppgávuni

Kapitalvinnings-
sjálvuppgávuni

Rentustuðlinum

Útlendskum
skatti

Afturrindan
av mvg

Eftirlønum

saasir.fo

SPEKT løggildir grannskoðarar Spf. · Staravegur 17
Postsmoga 3258 · 110 Tórshavn · Tel 34 34 34
Faks 34 34 35 · spekt@spekt.fo · www.spekt.fo

SPEKT

løggildir
grannskoðarar

SKAPANDI ÚTBÚGVINGAR

www.tst.fo
skapandi umhvørv

Tekniski Skúlin

.... ein virkin og góður samstarvsfelagi

Ein skúli, ið gevur góða og samanhangandi undirvísing, í tøttum samstarvi við vinnu og lærling

- vit seta lærlingin í miðdepilin
- vit nøkta tørvin hjá vinnuni
- vit hava høgan námsfrøðiligan og fagligan førleika

Bil
Maskin
Smiðja
Ei
Timbur
Stíl@Snið



Tekniski Skúlin, Postrúm 3239, 110 Tórshavn, tlf. 738050, t-postur tst@skulin.fo, www.tst.fo

Øll viðurskipti í væl vardari skipan

Øll inngjöld verða skrásett á persónliga konto hjá hvörjum einstökum limi, og býtt sundur á tann samhaldsfasta partin og tann persónliga partin - alt eftir -hvussu stórt inngjaldið er.

Tað er umráðandi, at limirnir ansa eftir, at arbeiðsgevarin flytur tað, hann eigur at flyta til Eftirlønargrunnin. Skrivstovufólkini hjá Eftirlønargrunninum kanna inngjöldini, men tað eru tíverri dømi um, at inngjöldini ikki eru sum tey eiga at vera.

Gev gætur, at peningur, sum goldin verður í Eftirlønargrunnin, skal ikki vera skattaður.

Inngjöld

Inngjöld í Eftirlønargrunnin seinastu 5 ári:

2006: 16,3 mió. kr.

2007: 19,5 mió. kr.

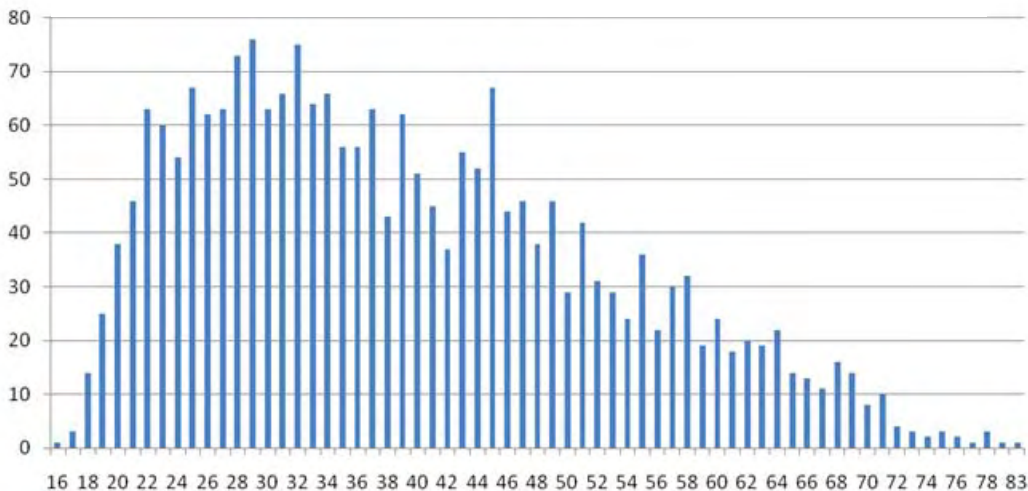
2008: 24,1 mió. kr.

2009: 24,5 mió. kr.

2010: 24,3 mió. kr.

Tal av persónum

Limatal og aldur á limum í Eftirlønargrunninum



Aldur á persónum

EFTIRLØNARGRUNNURIN 2010: SAMANDRÁTTUR AV ÁRSFRÁSØGN

RAKSTRARROKNSKAPUR

	2010 kr	2009 kr
Eftirlønargjald	24.330.358	24.514.521
Rentuinntøkur og vinningsyti v.m.	5.330.057	5.162.058
Virðisjávningar	1.064.799	2.979.478
Fyrisingarkostnaður av iløguvirksemi	- 486.247	-338.940
Úrslit av iløguvirksemi til samans	5.908.609	7.802.596
Útgoldnar veitingar	-2.113.339	-2.559.867
Broyting í eftirlønaravsetingum	-2.902.337	-2.771.431
Útgoldnar veitingar og broytingar í avsetingum til samans	-5.015.676	-5.331.298
Fyrisingarkostnaður	-1.313.493	-1.018.474
Flutt úrslit av iløguvirksemi	-4.664.357	-5.997.226
Tryggingartekni skt úrslit	19.245.441	25.967.343
Íløguúrslit av eginognini	4.664.357	5.997.226
Skattur av ársúrsliti	0	0
Ársúrslit	23.909.798	25.967.343

FÍGGJARSTØÐA HIN 31. DESEMBER 2010

OGN

Fíggjarligar iløguognir

Aðrar fíggjarligar iløguognir til samans 151.620.537 120.522.805

Fíggjariløgur til samans

151.620.537 120.522.805

Ogn í umferð

Tøkur peningur

5.190.747 9.336.772

Ogn í umferð til samans

5.190.747 9.336.772

OGN TIL SAMANS

156.811.284 129.859.277

SKYLDUR

Eginogn til samans

12.322.141 8.830.111

Ábyrgdarlán

5.000.000 5.000.000

Limakontur

107.926.900 87.509.132

Eftirlønaravsetingar, solidariskar

29.935.338 27.033.001

Onnur skuld

1.626.905 1.487.033

SKYLDUR TIL SAMANS

156.811.284 129.859.277



Nýtið þara bestu útgerð umhóð á færoyiskum fiskiferum

VARTA
THE BATTERY EXPERTS



Útíre torferam arbeiðsmátaðara, bæði líkæmli og flöggaða, w gott af sleppa undan klóðara.

VARTA Semi-Trakción akkumalátara eru gæða til þey arriðu arbeiðsmátaðara á gæðara.
Tí þrúka þeyri og þeyri þrúka VARTA akkumalátara frá framsta akkumalátaramátaðara í Evrópa.

Selðingryðina í hástað
Nýið VARTA Semi-Trakción ella Scor Heavy Duty akkumalátara
- slótt másta fóð.

Battariir Til Øll Endamál

Fartelifonir



Hoyri Apparatir



Ur og mangt annað

Eisini hava vit øll vanlig battariir



Heil- og smásøla, landsins bestu battariir, og landsins bestu prísir

POLAR

Akkumalátarahandilin w/Margeir Øvvaróð
Sigmundargæta 26 - 100 Tórshavn
tel. 31 83 47 - fax 31 83 67 - fartel. 21 28 60

Tú ert handverkarin!

... og vit hava eitt spennandi arbeiðspláss til tín

Vit kunnu bjóða

- spennandi arbeiðsuppgávir
- ein fjølbroyttan og áhugaverðan gerandisdag
- starvsfólkamønning
- trivnað

Hevur hetta tín áhuga, ring so til okkara ella send okkum eitt teldubráv

ELECTRIC

Hoykvægur 53 100 Tórshavn Tel 351220 Fax 351230 lm@lm.fo www.lm.fo

LM Electric bjóðar heildarveiting innan el-innlegging, ráðgæving og projektering
· El-innleggingar · Ljós og talvur · EDV- & telefonnet · Neyðstremmskipanir (no-break og diesel)
· Trygdarskipanir (ABA, ITV, AIA og ADK) · Hvítværuservice

Døgntænastan svarar altíð á tel 35 12 20

Glarmeistarinn v/Poul Guttesen.



Søla og montering av
lágorkutermorútum,
u-virði níður í 0,4.
Einkultglas, spegl, herða glas
til brúsu-og glasveggir.
www.glarmeistarinn.fo

Alt Glarmeistaraarbeiði verður gjørt. 219466-229466

elmek

vMagnus Magnussen · Gripsvegur 18 · FO-100 Tórshavn
tel 317352 · fax 217700 · elmek@post.olivant.fo

Alt el- og edvarbeiði verður gjørt skjótt og væl



Tann nýggi 6'arin er komin

 **mazda**

mazda 6

Bilasølan
www.mazda.fo

Áðrenn tú hefur vent tær, er framtíðin her

Tosa við okkum um tína pensjón í dag

Skjótt skulu allir føroyingar gjalda til egna pensjón, og við tíðini fara minst 15 % av tíni løn til pensjón. Vit geva tær møguleika at velja millum fleiri sløg av pensjónum.

Vel millum:

- **Kapitalpensjón** - tá fært tú pensjónina goldna út í einum
- **Lutapensjón** - tá fært tú pensjónina goldna út í lutum yvir í minsta lagi 10 ár
- **Lívrentu** - tá tryggjar tú tær eitt mánaðarligt útgjald, so leingi tú livir

Set teg í samband við okkum í dag og tekna pensjón, tí áðrenn tú hefur vent tær, er framtíðin her.